

Projekt ArchaeoTin

Leistungsverzeichnis

“Layout, Bildbearbeitung und Satz der Publikation ZINN & SEIN”

Ausschreibende Stelle

Stadtverwaltung Ehrenfriedersdorf
SG Fördermittel/Anlagenbuchhaltung/Breitband
Markt 1
09427 Ehrenfriedersdorf

Ansprechpartner für Rückfragen:

Herr Hendrik Konz
Tel. 037341/4542
E-Mail: hendrik.konz@stadt-ehrenfriedersdorf.de

Vorbemerkungen

Die Stadt Ehrenfriedersdorf ist Partner des Projektes “ArchaeoTin”, welches aus Fördermitteln der Europäischen Union im Rahmen des Interreg-Programms für die sächsisch-tschechische Zusammenarbeit finanziert wird. In dieser Eigenschaft ist die Stadtverwaltung federführend für die Erarbeitung einer Publikation verantwortlich, um die Erkenntnisse zum Zinnbergbau im Erzgebirge für eine breite Öffentlichkeit und insbesondere für die Multiplikatoren der UNESCO-Welterbestätten der Montanregion Erzgebirge zugänglich zu machen. Die Publikation wird komplett zweisprachig (Deutsch/Tschechisch) veröffentlicht. Herausgeber ist die Stadtverwaltung Ehrenfriedersdorf. Die Beiträge werden durch das gesamte Projektteam erarbeitet.

Auftragsgegenstand

Die bereits lektorierten und zweisprachig vorgelegten Texte sollen durch einen professionellen Leistungsanbieter in ein Drucklayout von 220 Seiten im Format A4 überführt werden. Dabei sollen in der Regel die deutschen Texte jeweils oben und die tschechischen Texte darunter auf jeweils der gleichen Seite positioniert werden. In diesem Zusammenhang erfolgt die Nachbearbeitung von ca. 180 Bildern bzw. Grafiken (s/w oder 4-farbig). Darüber hinaus ist eine Umschlagseite in Absprache mit der Auftraggeberin zu gestalten. Im Ergebnis werden Druckdateien vorgelegt. Gegenstand der zu vergebenen Leistung ist außerdem die Kontrolle eines Probedrucks durch eine im Ergebnis einer gesonderten Ausschreibung beauftragten Druckerei bzw. Verlags.

Die Auftraggeberin verpflichtet sich, ihre Zuarbeiten in so hoher Qualität und Vollständigkeit zu leisten, dass durch ihr Verschulden maximal ein Korrekturgang notwendig ist. Durch den

Auftragnehmer verursachte Fehler sind in zusätzlichen Korrekturgängen kostenneutral zu realisieren.

Während der gesamten Leistungserbringung wird eine enge Zusammenarbeit mit der Auftraggeberin, insbesondere hinsichtlich der Gestaltung der Umschlagseiten sowie der Nachbearbeitung von Bildern und Grafiken, notwendig sein. Entsprechende zeitliche Ressourcen sind im Angebot zu kalkulieren.

Die Leistung soll in Form eines Pauschalpreises einschließlich aller Nebenkosten angeboten werden, der die genannten Arbeiten vollumfänglich abdeckt. Nebenangebote sind zulässig, wenn sie als solche gekennzeichnet werden, fließen jedoch nicht in die Wertung ein.

Ausführungsfrist

Der Auftraggeber übergibt alle Texte und Bilddateien spätestens am 15.07.2025. Die Druckdatei ist durch den Auftragnehmer bis spätestens 30.09.2025 zu erstellen und zu übergeben. Der Probedruck erfolgt voraussichtlich Anfang Oktober 2025.

Einreichung des Angebots

Das Preisangebot ist unter Verwendung des beigefügten Preisblattes einzureichen. Angebote können in postalischer Form oder per E-Mail eingereicht bzw. an die ausschreibende Stelle gesandt werden.

Das Angebot ist spätestens am 27.02.2025, 12 Uhr, einzureichen (es gilt der Posteingang).

Die Angebote sind als solche im E-Mail-Betreff bzw. durch Beschriftung des Briefumschlags wie folgt zu kennzeichnen: "Angebot - nicht vor 27.02.2025 12 Uhr öffnen!"

Interessierte Bieter sind zusätzlich aufgefordert, zwei geeignete Referenzen zur Beurteilung ihrer fachlichen Qualifikation einzureichen. Die entsprechenden Referenzen müssen dabei gleichartigen Arbeiten entsprechen, aus den letzten drei Jahren stammen und durch maßgeblich dieselben Personen verantwortet sein, die mit der Umsetzung des gegenständigen Auftrags befasst sein werden. Für jede Referenz ist eine Kontaktperson des jeweiligen Auftraggebers anzuzeigen. Nur Angebote von Bietern, die über geeignete Referenzen ihre fachliche Qualifikation und Leistungsfähigkeit darstellen können, werden in die Wertung aufgenommen. Dabei behält sich die ausschreibende Stelle vor, gegebenenfalls weitere Unterlagen anzufordern.

Wertung und Zuschlagerteilung

Der Zuschlag wird an das preisgünstigste Angebot erteilt.

Der Zuschlag soll spätestens 14 Tage nach der Angebotsfrist erteilt werden. Eine hiervon abweichende Bindefrist des Angebots ist ggf. auszuweisen.

“Layout, Bildbearbeitung und Satz der Publikation ZINN & SEIN”

Preisblatt

Pos.	Bezeichnung	Stückzahl	Einzelpreis in €	Summe Pos. €
1	Layout und Satz	220 Seiten		
2	Bearbeitung von Bildern und Grafiken (s/w, 4c)	180 Bilder		
3	Gestaltung und Layout Umschlagseiten	1 Umschlag		
4	Koordination mit Auftraggeber, Druckkontrolle, ggf. Nebenkosten	pauschal		
Gesamt (netto)				
zzgl. MwSt. in Höhe von __ %				
Gesamt (brutto; Pauschalpreis)				

Ggf. sind Erklärungen zur Berechnung der Mehrwertsteuer beizufügen.